

FUJIFILM

DIGITAL CAMERA

New Features Guide

X-Pro1

X-E1

X100S

BL01898-100

日本語

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

ESPAÑOL

NEDERLANDS

SVENSKA

NORSK

SUOMI

РУССКИЙ

ITALIANO

DANSK

POLSKI

中文簡

中文繁體

한글

عربي

追加 / 変更機能ついて

本製品は、同梱の使用説明書の記載内容から以下の機能が追加または変更されています。

ISO 感度 (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO 設定について

AUTO を選ぶと、以下の項目が設定できます。

設定	工場出荷値
基準 ISO 感度	200
上限 ISO 感度	800
低速シャッター限界	1/60

基準 ISO 感度と上限 ISO 感度を設定すると、その範囲内で最適な露出になるようにカメラが自動的に ISO 感度を設定します。また、低速シャッター限界では、ISO 感度が自動で切り換わるシャッタースピードの低速側の限界値を設定できます。

- ◆ 上限 ISO 感度よりも基準 ISO 感度を高く設定している場合は、上限 ISO 感度で設定されている ISO 感度で撮影されます。
- ◆ 基準 ISO 感度と上限 ISO 感度の範囲内でも最適な露出が得られない場合は、低速シャッター限界で設定したシャッタースピードよりも遅くなる場合があります。

マニュアル露出時の設定

● 露出設定プレビューについて

表示設定のマニュアル時モニター露出反映が ON のときは、露出を反映した画像が画面に表示されます。

- ◆ フラッシュ撮影など、撮影時に露出が変わる場合は、マニュアル時モニター露出反映を OFF にしてください。

AE ロック中の絞り・シャッタースピードの変更

- 絞り優先 (A) 時：シャッターボタン半押し、または AE/AF ロックボタンを押している間も露出を維持したまま絞り値が変えられます。
- シャッター優先 (S) 時：シャッターボタン半押し、または AE/AF ロックボタンを押している間も露出を維持したままシャッタースピードが変えられます。

連写画像の撮影・再生

連写画像の再生方法は、通常の 1 コマ再生と同じになります。

- ◆ 連写画像のファイル名は「DSCF****/_DSF****」となります。

ファイル名の設定

ファイル名 (DSCF****/_DSF****) をそれぞれ変更できます。セットアップメニューからファイル名編集を選び、画面にしたがって変更してください。

色空間	工場出荷時	変更例
sRGB	DSCF****	ABCD****
Adobe RGB	_DSF****	_ABC****

Changes and Additions

Please note the following changes and additions to the features described in the camera manual.

Sensitivity (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

The following options are available when **AUTO** is selected:


Option	Default
DEFAULT SENSITIVITY	200
MAX. SENSITIVITY	800
MIN. SHUTTER SPEED	1/60

The camera automatically chooses a sensitivity between the default and maximum values. Sensitivity is only raised above the default value if the shutter speed required for optimal exposure would be slower than the value selected for **MIN. SHUTTER SPEED**.

- ◆ If the value selected for **DEFAULT SENSITIVITY** is higher than that selected for **MAX. SENSITIVITY**, **DEFAULT SENSITIVITY** will be set to the value selected for **MAX. SENSITIVITY**.
- ◆ The camera may select shutter speeds slower than **MIN. SHUTTER SPEED** if pictures would still be underexposed at the value selected for **MAX. SENSITIVITY**.

Manual Exposure Options

● Exposure Preview

To preview exposure in the LCD monitor, select **ON** for  **SCREEN SET-UP > PREVIEW EXP. IN MANUAL MODE**. Select **OFF** when using the flash or on other occasions on which exposure may change when the picture is taken.

Exposure Lock

While exposure is locked by pressing the AE/AF lock button or by keeping the shutter button pressed halfway, shutter speed (exposure mode **S**) or aperture (exposure mode **A**) can be changed without affecting exposure.

Continuous Shooting

Pictures taken in continuous mode are now displayed in the same way as other pictures.

- ◆ Pictures taken in continuous mode are now named using the prefix “DSCF” or “_DSF”.

File Names

The file name prefix (“DSCF” or “_DSF”) can be changed using the **EDIT FILE NAME** option in the setup menu:

Color space	Default prefix	Changeable portion
sRGB	DSCF	The entire prefix can be changed.
Adobe RGB	_DSF	The “DSF” portion can be changed.

Modifications et ajouts

Les modifications et ajouts suivants ont été apportés aux fonctionnalités décrites dans le manuel de l'appareil photo.

Sensibilité (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Les options suivantes sont disponibles lorsque **AUTO** est sélectionné :


Option	Par défaut
SENSIBILITÉ PAR DÉFAUT	200
SENSIBILITÉ MAXIMALE	800
VIT OBTURAT MIN	1/60

L'appareil photo choisit automatiquement une sensibilité comprise entre la valeur par défaut et la valeur maximale. La sensibilité dépasse la valeur par défaut uniquement si la vitesse d'obturation permettant d'obtenir une exposition optimale est plus lente que la valeur sélectionnée pour **VIT OBTURAT MIN**.

- ◆ Si la valeur sélectionnée pour **SENSIBILITÉ PAR DÉFAUT** est supérieure à celle sélectionnée pour **SENSIBILITÉ MAXIMALE**, **SENSIBILITÉ PAR DÉFAUT** se paramètrera sur la valeur sélectionnée pour **SENSIBILITÉ MAXIMALE**.
- ◆ L'appareil photo peut sélectionner des vitesses d'obturation plus lentes que la valeur de **VIT OBTURAT MIN** dans le cas où les photos seraient sous-exposées avec la valeur sélectionnée pour **SENSIBILITÉ MAXIMALE**.

Options d'exposition manuelle

● Aperçu de l'exposition

Pour prévisualiser l'exposition sur l'écran LCD, sélectionnez **OUI** pour  **CONFIG. ÉCRAN > AP. EXP. MODE MAN..** Sélectionnez **NON** en cas d'utilisation du flash ou de toute occasion où l'exposition peut changer au moment du déclenchement.

Verrouillage de l'exposition

Tant que l'exposition est verrouillée à l'aide du bouton de verrouillage AE/AF ou du déclencheur (pression à mi-course), la vitesse d'obturation (mode d'exposition **S**) ou l'ouverture (mode d'exposition **A**) peut être modifiée sans affecter l'exposition.

Prise de vue en rafale

Les photos prises en mode rafale s'affichent désormais de la même manière que les autres photos.

- ◆ Le nom des photos prises en mode rafale comporte désormais le préfixe « DSCF » ou « _DSF ».

Noms de fichiers

Le préfixe des noms de fichiers (« DSCF » ou « _DSF ») peut être modifié à l'aide de l'option **MODIF. NOM FICH.** du menu de réglage:

Espace couleur	Préfixe par défaut	Partie modifiable
sRGB	DSCF	Il est possible de modifier l'intégralité du préfixe.
Adobe RGB	_DSF	Il est possible de modifier la partie « DSF ».

Änderungen und Ergänzungen

Bitte beachten Sie die folgenden Änderungen und Ergänzungen zu den in der Kamera-Bedienungsanleitung beschriebenen Funktionen.

Lichtempfindlichkeit (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Die folgenden Optionen stehen zur Verfügung, wenn **AUTO** ausgewählt ist:

Option	Standard
STANDARDEMPFINDLICHKEIT	200
MAX. EMPFINDLICHKEIT	800
MIN. VERSCHL.ZEIT	1/60

Die Kamera wählt automatisch eine Empfindlichkeit zwischen dem Standard- und Höchstwert. Die Empfindlichkeit wird nur über den Standardwert angehoben, wenn die für eine optimale Belichtung erforderliche Belichtungszeit länger als der für **MIN. VERSCHL.ZEIT** gewählte Wert wäre.

- ❖ Wenn der für **STANDARDEMPFINDLICHKEIT** gewählte Wert höher als der für **MAX. EMPFINDLICHKEIT** gewählte Wert ist, wird **STANDARDEMPFINDLICHKEIT** auf den für **MAX. EMPFINDLICHKEIT** gewählten Wert gesetzt.
- ❖ Die Kamera wählt möglicherweise eine längere Belichtungszeit als **MIN. VERSCHL.ZEIT**, falls das Bild mit **MAX. EMPFINDLICHKEIT** immer noch unterbelichtet wäre.

Optionen für die manuelle Belichtung

Belichtungsvorschau

Wählen Sie für die Vorschau der Belichtung auf dem LCD-Monitor **AN** für  **DISPLAY SETUP > BEL.-VORSCHAU MAN.** Wählen Sie **AUS**, wenn Sie den Blitz verwenden oder bei anderen Gelegenheiten, bei denen sich die Belichtung ändern kann, wenn das Bild aufgenommen wird.

Belichtungsspeicher

Während der Belichtungsspeicherung durch Drücken der Taste AE-L/AF-L oder Gedrückthalten des Auslösers bis zum ersten Druckpunkt kann die Belichtungszeit (bei Blendenautomatik **S**) oder die Blende (bei Zeitautomatik **A**) ohne Änderung der Belichtung verstellt werden.

Serienaufnahmen

Bilder, die im Serienaufnahmemodus aufgenommen wurden, können nun genauso wie andere Bilder wiedergegeben werden.

- ❖ Bilder, die im Serienaufnahmemodus aufgenommen werden, erhalten nun Namen, die mit „DSCF“ oder „_DSF“ beginnen.

Dateinamen

Der Beginn des Dateinamens („DSCF“ oder „_DSF“) kann mit der Option **DATEINAME BEARB.** im Setup-Menü geändert werden:

Farbraum	Standard-Präfix	Veränderbarer Teil
sRGB	DSCF	Das komplette Präfix lässt sich ändern.
Adobe RGB	_DSF	Der Teil „DSF“ lässt sich ändern.

Cambios y adiciones

Tenga en cuenta los siguientes cambios y adiciones realizados a las funciones descritas en el manual de la cámara.

Sensibilidad (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Las siguientes opciones están disponibles cuando **AUTO** está seleccionado:

Opcional	Predeterminado
SENSIBILIDAD PREDETERM.	200
SENSIBILIDAD MÁXIMA	800
VEL. OBTUR. MÍN.	1/60

La cámara elige automáticamente la sensibilidad entre la predeterminada y los valores máximos. La sensibilidad solo se eleva por encima del valor predeterminado si la velocidad de obturación requerida para obtener una exposición óptima es menor que el valor seleccionado para **VEL. OBTUR. MÍN.**

- ❖ Si el valor seleccionado para **SENSIBILIDAD PREDETERM.** es superior al valor seleccionado para **SENSIBILIDAD MÁXIMA**, **SENSIBILIDAD PREDETERM.** se ajustará en el valor seleccionado para **SENSIBILIDAD MÁXIMA**.
- ❖ Es posible que la cámara seleccione velocidades de obturación más lentas que **VEL. OBTUR. MÍN.** si las imágenes pudieran todavía estar subexpuestas al valor seleccionado para **SENSIBILIDAD MÁXIMA**.

Opciones de exposición manual

● Previsualización de la exposición

Para previsualizar la exposición en el monitor LCD, seleccione **SÍ** en **CONFIG. PANTALLA > VER EXP. M. MANUAL**. Seleccione **NO** al usar el flash o en otras situaciones en las que la exposición pueda variar al realizar la foto.

Bloqueo de exposición

Mientras la exposición se bloquea al pulsar el botón de bloqueo AE/AF o manteniendo pulsado el disparador hasta la mitad, la velocidad de obturación (modo de exposición **S**) o el diafragma (modo de exposición **A**) pueden cambiarse sin afectar la exposición.

Disparo continuo

Las imágenes tomadas en el modo continuo ahora se visualizan de la misma manera que otras imágenes.

- ❖ Las imágenes capturadas en el modo continuo ahora se nombran usando el prefijo "DSCF" o "_DSF".

Nombres de archivo

El prefijo del nombre de archivo ("DSCF" o "_DSF") se puede cambiar usando la opción **EDIT. NOM. ARCH.** en el menú de configuración:

Espacio de color	Prefijo predeterminado	Porción cambiable
sRGB	DSCF	Se puede cambiar el prefijo por completo.
Adobe RGB	_DSF	Se puede cambiar la porción "DSF".

Wijzigingen en toevoegingen

Let op de volgende wijzigingen en toevoegingen aan de functies beschreven in de handleiding van de camera.

Gevoeligheid (X-Pro1, X-E1)

■ AUTOMATISCH

De volgende opties zijn beschikbaar wanneer **AUTO** is geselecteerd:

Optie	Standaard
BASISINTEL. GEVOELIGHEID	200
MAX. GEVOELIGHEID	800
MIN. SLUITERSNELH	1/60

De camera kiest automatisch een gevoeligheid tussen de standaard- en maximumwaarden. Gevoeligheid is alleen hoger dan de standaardwaarde als de vereiste sluitertijd voor optimale belichting langer is dan de waarde geselecteerd voor **MIN. SLUITERSNELH**.

- ◆ Als de waarde geselecteerd voor **BASISINTEL. GEVOELIGHEID** hoger is dan de waarde geselecteerd voor **MAX. GEVOELIGHEID**, wordt **BASISINTEL. GEVOELIGHEID** ingesteld op de waarde geselecteerd voor **MAX. GEVOELIGHEID**.
- ◆ De camera selecteert mogelijk sluitertijden die langer zijn dan **MIN. SLUITERSNELH** als foto's nog steeds onderbelicht zijn bij een waarde geselecteerd voor **MAX. GEVOELIGHEID**.

Opties voor handmatige belichting

Belichtingsvoorbeeld

Om de belichting als voorbeeld op de LCD-monitor weer te geven, selecteer **AAN** voor  **SCHERM SET-UP > PRVW BELICH HAND.** Selecteer **UIT** bij gebruik van de flitser of in andere situaties waarin de belichting mogelijk kan veranderen wanneer de foto wordt gemaakt.

Belichtingsvergrendeling

Zolang de belichting is vergrendeld door op de AE/AF-vergrendelknop te drukken of door de ontspanknop half ingedrukt te houden, kan de sluitertijd (belichtingsstand **S**) of het diafragma (belichtingsstand **A**) worden gewijzigd zonder dat dit van invloed is op de belichting.

Continu fotograferen

Foto's die zijn genomen in de continustand worden nu weergegeven op dezelfde manier als bij andere foto's.

- ◆ Foto's die zijn genomen in de continustand worden nu benoemd met het voorvoegsel „DSCF” of „_DSF”.

Bestandsnamen

Het voorvoegsel van de bestandsnaam („DSCF” of „_DSF”) kan worden veranderd met de optie **BEWERK BSTNDSNAAM** in het setup-menu:

Kleurruimte	Standaard voorvoegsel	Veranderbaar deel
sRGB	DSCF	Het hele voorvoegsel kan worden gewijzigd.
Adobe RGB	_DSF	Het gedeelte „DSF” kan worden gewijzigd.

Ändringar och tillägg

Notera följande ändringar och tillägg till de funktioner som beskrivs i kamerans användarhandbok.

Känslighet (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Följande alternativ är tillgängliga när **AUTO** är valt:

Alternativ	Standard
STANDARD KÄNSLIGHET	200
MAX. KÄNSLIGHET	800
MIN. SLUTARTID	1/60

Kameran väljer automatiskt en känslighet mellan standard- och maxvärdet. Känsligheten höjs endast över standardvärdet om den slutartid som krävs för optimal exponering skulle vara längre än det värde som valts för **MIN. SLUTARTID**.

- ♦ Om värdet som valts för **STANDARDKÄNSLIGHET** är högre än värdet som valts för **MAX. KÄNSLIGHET** kommer **STANDARDKÄNSLIGHET** att ställas in på värdet som valts för **MAX. KÄNSLIGHET**.
- ♦ Kameran kan välja längre slutartider än **MIN. SLUTARTID** om bilder fortfarande skulle vara underexponerade med det värde som valts för **MAX. KÄNSLIGHET**.

Alternativ för manuell exponering



Förhandsgranskning av exponering

För att förhandsgranska exponeringen i LCD-monitorn väljer du **PÅ** för **SKÄRMINSTÄLLNING > FRHG. EXP MAN. LG.**. Välj **AV** när blixten används eller vid andra tillfällen då exponeringen kan ändras när bilden tas.

Exponeringsläs

Medan exponeringen är låst genom ett tryck på AE/AF-låsknappen eller genom att avtryckaren hållits nedtryckt halvvägs, kan slutartid (exponeringsläge **S**) eller bländare (exponeringsläge **A**) ändras utan att exponeringen påverkas.

Seriebildstagnation

Bilder tagna i seriebildsläge visas nu på samma sätt som andra bilder.

- ♦ Bilder tagna i seriebildsläge namnges nu med prefixet "DSCF" eller "_DSF".

Filnamn

Filnamnsprefixet ("DSCF" eller "_DSF") kan ändras med hjälp av **REDIGERA FILNAMN** -alternativet i inställningsmenyn:

Färgpalett	Standardprefix	Justerbart område
sRGB	DSCF	Hela prefixet kan ändras.
Adobe RGB	_DSF	"DSF"-delen kan ändras.

Endringer og tillegg

Vennligst merk deg følgende endringer og tillegg til funksjonene som er beskrevet i kameraets bruksanvisning.

Følsomhet (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Følgende alternativer er tilgjengelige når **AUTO** er valgt:

Alternativ	Standard
STANDARD SENSITIVITET	200
MAKS. FØLSOMHET	800
MIN. LUKKERHAST.	1/60

Kameraet velger automatisk en følsomhet mellom standard- og maksimalverdier. Følsomheten heves bare over standardverdien hvis lukkertiden, som er nødvendig for å oppnå optimal eksponering, er lengre enn verdien valgt for **MIN. LUKKERHAST.**

- ❖ Hvis den valgte verdien for **STANDARD SENSITIVITET** er høyere enn det som er valgt for **MAKS. FØLSOMHET**, **STANDARD SENSITIVITET** blir satt til valgt verdi for **MAKS. FØLSOMHET**.
- ❖ Kameraet kan velge lengre lukkertider enn **MIN. LUKKERHAST.** hvis bildene likevel ville blitt undereksponert med den verdien som er valgt for **MAKS. FØLSOMHET**.

Alternativer for manuell eksponering

Forhåndsvisning av eksponering

For å forhåndsvisse eksponeringen i LCD-skjermen, velg **PÅ** for  **SKJERMOPPSETT > F.VIS EKS. M. MOD.** Velg **AV** når du bruker blitsen eller ved andre anledninger der eksponeringen kan endre seg når bildet tas.

Eksponeringslås

Når eksponeringen låses ved å trykke på AE/AF-låseknappen eller ved å holde utløseren trykket halvveis ned, kan lukkertiden (eksponeringsfunksjon **S**) eller blenderåpningen (eksponeringsfunksjon **A**) endres uten at eksponeringen påvirkes.

Serieopptak

Bilder tatt med serieopptak vises nå på samme måte som andre bilder.

- ❖ Bilder tatt med serieopptak er navngis nå med prefikset "DSCF" eller "_DSF".

Filnavn

Filnavnprefikset ("DSCF" eller "_DSF") kan endres ved bruk av alternativet **FILNAVNREDIGERING** i oppsettsmenyen:

Fargerom	Standard prefiks	Del som kan endres
sRGB	DSCF	Hele prefikset kan endres.
Adobe RGB	_DSF	"DSF"-delen kan endres.

Muutokset ja lisäykset

Huomioi seuraavat muutokset ja lisäykset kameran käyttöoppaassa kuvailtuihin ominaisuuksiin.

Herkkyys (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Seuraavat asetukset ovat käytettävissä, kun **AUTO** on valittuna:

Asetus	Oletus
OLETUSERKKYYS	200
MAKS. HERKKYYS	800
LYHIN SULJINAIKA	1/60


Kamera valitsee herkkyuden automaattisesti oletusarvon ja maksimiarvon väliltä. Herkkyyttä nostetaan oletusarvoa suuremmaksi vain, jos optimaaliseen valotukseen vaadittava suljinaika olisi pidempi kuin arvo, joka on valittu kohtaan **LYHIN SULJINAIKA**.

- ♦ Jos kohtaan **OLETUSERKKYYS** valittu arvo on suurempi kuin kohdan **MAKS. HERKKYYS** arvo, kohdan **OLETUSERKKYYS** arvoksi asetetaan **MAKS. HERKKYYS**.
- ♦ Kamera saattaa valita suljinaikoja, jotka ovat pidempiä kuin **LYHIN SULJINAIKA**, jos kuvista tulisi alivalottuneita arvoja, joka on valittu kohtaan **MAKS. HERKKYYS**.

Manuaalisen valotuksen asetukset



Valotuksen esikatselu

Esikatsellaksesi valotusta LCD-näytöllä valitse **PÄÄLLÄ** kohtaan  **NÄYTTÖASETUKSET > VAL. ESIK. MAN TIL.** Valitse **POIS**, kun salama on käytössä, tai muissa tilanteissa, joissa valotus saattaa muuttua, kun kuva otetaan.

Valotuksen lukitus

Kun valotus on lukittu painamalla AE/AF-lukituspainiketta tai pitämällä laukaisinta painettuna puoleenväliin, suljinaikaa (valotustila **S**) tai aukkoa (valotustila **A**) voi muuttaa ilman, että se vaikuttaa valotukseen.

Sarjakuvas

Sarjakuvaustilassa otetut kuvat näytetään nyt samalla tavalla kuin muut kuvat.

- ♦ Sarjakuvaustilassa otetut kuvat nimetään nyt käyttämällä etuliitettä "DSCF" tai "_DSF".

Tiedostonimet

Tiedostonimen etuliitteen ("DSCF" tai "_DSF") voi muuttaa asetusvalikon kohdassa **MUOKK. TIED. NIM.**:

Väriavaruus	Oletusetuliite	Vaihdeettava osa
sRGB	DSCF	Koko etuliite voidaan muuttaa.
Adobe RGB	_DSF	"DSF"-osa voidaan muuttaa.

Изменения и дополнения

Пожалуйста, примите к сведению следующие изменения и дополнения к функциям, описанным в руководстве пользователя к фотокамере.

Чувствительность (X-Pro1, X-E1)

■ АВТО

Следующие опции доступны при выборе АВТО:

Опция	По умолчанию
ЧУВСТВИТ. ПО УМОЛЧАНИЮ	200
МАКС. ЧУВСТВИТ.	800
МИН.СКОР.ЗАТВОРА	1/60

Фотокамера автоматически выбирает чувствительность между значением по умолчанию и максимальным значением. Чувствительность становится больше значения по умолчанию только в том случае, если значение скорости затвора, необходимое для оптимальной экспозиции, меньше значения, выбранного для параметра **МИН.СКОР.ЗАТВОРА**.

- ❖ Если значение параметра **ЧУВСТВИТ. ПО УМОЛЧАНИЮ** больше значения, выбранного для **МАКС. ЧУВСТВИТ.**, параметр **ЧУВСТВИТ. ПО УМОЛЧАНИЮ** будет установлен на значение, выбранное для **МАКС. ЧУВСТВИТ.**
- ❖ Фотокамера может выбрать скорость затвора, меньшую, чем **МИН. СКОР. ЗАТВОРА**, если снимки будут недоэкспонированы при значении, выбранном для параметра **МАКС. ЧУВСТВИТ.**

Настройки ручной экспозиции



Предварительный просмотр экспозиции

Чтобы посмотреть экспозицию на ЖК-дисплее (LCD), выберите **ВКЛ** для **НАСТР-КА ЭКРАНА > ПРОС. ЭКС.В РУЧ.РЕЖ.** Выберите **ОТКЛ** при использовании вспышки или в других случаях, в которых экспозиция может измениться, когда делается снимок.

Блокировка экспозиции

При блокировке экспозиции нажатием кнопки блокировки АЭ/АФ или нажав и удерживая кнопку затвора нажатой наполовину, скорость затвора (режим экспозиции **S**) или диафрагма (режим экспозиции **A**) могут быть изменены без изменения экспозиции.

Непрерывная съемка

Снимки, сделанные в непрерывном режиме, отображаются так же, как и другие снимки.

- ❖ Снимки, сделанные в непрерывном режиме, теперь имеют с использованием префикса «DSCF» или «_DSF».

Названия файлов

Префикс названия файла («DSCF» или «_DSF») можно изменить с помощью опции **РЕДАКТ. ИМЯ ФАЙЛА** в меню установки:

Цветовое пространство	Префикс по умолчанию	Изменяемая часть
sRGB	DSCF	Можно изменить весь префикс.
Adobe RGB	_DSF	Часть «DSF» можно изменить.

Modifiche e aggiunte

Prendere nota delle seguenti modifiche e aggiunte alle funzionalità descritte nel manuale della fotocamera.

Sensibilità (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Le seguenti opzioni sono disponibili quando **AUTO** è selezionato:

Opzione	Predefinito
SENSIBILITÀ PREDEFINITA	200
SENSIBILITÀ MASSIMA	800
VELOC. OTTUR. MIN.	1/60

La fotocamera sceglie automaticamente una sensibilità tra i valori predefinito e massimo. La sensibilità è portata sopra il valore predefinito solo se il tempo di posa richiesto per garantire un'esposizione ottimale sarebbe più lento rispetto al valore selezionato per **VELOC. OTTUR. MIN.**

- ❖ Se il valore selezionato per **SENSIBILITÀ PREDEFINITA** è superiore a quello selezionato per **SENSIBILITÀ MASSIMA**, **SENSIBILITÀ PREDEFINITA** sarà impostata sul valore selezionato per **SENSIBILITÀ MASSIMA**.
- ❖ La fotocamera potrebbe selezionare tempi di posa più lenti di **VELOC. OTTUR. MIN.** se le immagini sarebbero ancora sottoposte al valore selezionato per **SENSIBILITÀ MASSIMA**.

Opzioni di esposizione manuale

● Anteprima dell'esposizione

Per visualizzare l'anteprima dell'esposizione nel monitor LCD, selezionare **ON** per **IMPOSTAZ SCHERMO > ANTEPR. ESP. MAN.**. Selezionare **OFF** quando si utilizza il flash, o in altre occasioni in cui l'esposizione potrebbe cambiare durante lo scatto dell'immagine.

Blocco esposizione

Quando l'esposizione viene bloccata premendo il pulsante di blocco AE/AF o tenendo premuto il pulsante di scatto a metà corsa, il tempo di posa (modo di esposizione **S**) o il diaframma (modo di esposizione **A**) possono essere modificati senza influire sull'esposizione.

Ripresa continua

- Le immagini scattate in modo di scatto continuo, ora vengono visualizzate con le stesse modalità di altre immagini.
- ❖ Le immagini scattate in modalità di scatto continuo ora vengono denominate utilizzando il prefisso "DSCF" o "_DSF".

Nomi dei file

Il prefisso del nome del file ("DSCF" o "_DSF") può essere modificato usando l'opzione **MODIF. NOME FILE** nel menu di configurazione:

Spazio colore	Prefisso predefinito	Parte modificabile
sRGB	DSCF	L'intero prefisso può essere modificato.
Adobe RGB	_DSF	La parte "DSF" può essere modificata.

Ændringer og tilføjelser

Bemærk venligst følgende ændringer og tilføjelser til funktionerne beskrevet i brugervejledningen til kameraet.

Følsomhed (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Følgende indstillinger er tilgængelige, når **AUTO** er valgt:


Indstilling	Standard
STANDARDFØLSOMHED	200
MAKS. FØLSOMHED	800
MIN. LUKKERTID	1/60

Kameraet vælger automatisk en følsomhed mellem standarden og de maksimale værdier. Følsomheden hæves kun til over standardværdien, hvis den påkrævede lukkertid for optimal eksponering ville være lavere end værdien valgt for **MIN. LUKKERTID**.

- Hvis værdien valgt for **STANDARDFØLSOMHED** er højere end værdien valgt for **MAKS. FØLSOMHED**, indstilles **STANDARDFØLSOMHED** til værdien valgt for **MAKS. FØLSOMHED**.
- Kameraet vælger muligvis en længere lukkertid end **MIN. LUKKERTID**, hvis billederne stadig ville blive undereksponerede ved værdien valgt for **MAKS. FØLSOMHED**.

Manuelle eksponeringsindstillinger

Eksempelvisning af eksponering

For at få vist et eksempel på eksponeringen på LCD-skærmen skal du vælge **TIL** for  **SKÆRMINDSTILLING > VIS EKS. MAN. TIL.** Vælg **FRA** ved anvendelse af blitzen eller i andre tilfælde, hvor eksponeringen muligvis ændrer sig, når billedet tages.

Eksponeringslås

Mens eksponering låses ved tryk på knappen AE/AF-lås eller ved at holde udløserknappen trykket halvt ned, kan du ændre lukkertiden (eksponeringsindstilling **S**) eller blænden (eksponeringsindstilling **A**) uden at påvirke eksponeringen.

Kontinuerlig optagelse

Billeder taget i kontinuerlig indstilling vises nu på samme måde som andre billeder.

- Billeder taget i kontinuerlig indstilling navngives nu ved hjælp af præfikset "DSCF" eller "_DSF".

Filnavne

Du kan ændre præfiks til filnavnet ("DSCF" eller "_DSF") ved hjælp af indstillingen **REDIGER FILNAVN** i opsætningsmenuen:

Farverum	Standardpræfiks	Justerbar del
sRGB	DSCF	Hele præfikset kan ændres.
Adobe RGB	_DSF	"DSF"-delen kan ændres.

Zmiany i dodatki

Proszę zwrócić uwagę na następujące zmiany i dodatki do funkcji opisanych w podręczniku użytkownika aparatu.

Czułość (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

Następujące opcje są dostępne, gdy wybrane jest **AUTO**:

Opcja	Ustawienie domyślne
DOMYŚLNA CZUŁOŚĆ	200
MAKS. CZUŁOŚĆ	800
MIN. CZAS NAŚWIETL	1/60

Aparat automatycznie dobiera czułość z zakresu pomiędzy wartościami domyślnymi a maksymalnymi. Czułość zostanie podniesiona powyżej wartości domyślnej, tylko jeśli czas otwarcia migawki konieczny do uzyskania optymalnej ekspozycji będzie dłuższy niż wartość wybrana dla **MIN. CZAS NAŚWIETL**.

- ❖ Jeśli wartość wybrana dla **DOMYŚLNA CZUŁOŚĆ** jest wyższa od wybranej dla **MAKS. CZUŁOŚĆ**, **DOMYŚLNA CZUŁOŚĆ** zostanie ustawiona na wartość wybraną dla **MAKS. CZUŁOŚĆ**.
- ❖ Aparat może wybrać czas otwarcia migawki dłuższy niż **MIN. CZAS NAŚWIETL**, jeśli zdjęcie będzie nadal niedoświetlone przy wartości wybranej dla **MAKS. CZUŁOŚĆ**.

Opcje manualnej ekspozycji

● Podgląd ekspozycji

By włączyć podgląd ekspozycji na monitorze LCD należy wybrać **WŁ.** dla **☑ KONFIG. EKRANU > PODG. NAŚW. W MAN.**. Wybierz **WYŁ.** podczas korzystania z lampy błyskowej lub w innych wypadkach, gdy ekspozycja może się zmienić w momencie robienia zdjęcia.

Blokada ekspozycji

Gdy ekspozycja jest zablokowana poprzez naciśnięcie przycisku blokady AE/AF lub poprzez trzymanie spustu migawki wciśniętego do połowy, czas otwarcia migawki (tryb ekspozycji **S**) lub przysłona (tryb ekspozycji **A**) mogą zostać zmienione bez wpływu na ekspozycję.

Zdjęcia seryjne

Zdjęcia wykonane w trybie seryjnym są teraz wyświetlane w taki sam sposób, jak inne zdjęcia.

- ❖ Zdjęcia zrobione w trybie zdjęć seryjnych są teraz nazywane przy użyciu prefiksu „DSCF” lub „_DSF”.

Nazwy plików

Prefiks nazwy pliku („DSCF” lub „_DSF”) można zmienić za pomocą opcji **EDYT. NAZWĘ PLIKU** w menu ustawień:

Przestrzeń barw	Domyślny prefiks	Część podlegająca zmianie
sRGB	DSCF	Cały prefiks może zostać zmieniony.
Adobe RGB	_DSF	Część „DSF” może zostać zmieniona.

更改与新增

请注意以下对照相机手册中所述功能的更改和新增内容。

感光度 (X-Pro1, X-E1)

■ 自动

选择了 **自动** 时，以下选项可用：


选项	默认设定
默认感光度	200
最大感光度	800
最低快门速度	1/60

照相机自动在默认值和最大值之间选择一个感光度。感光度仅在获取理想曝光需要的快门速度低于 **最低快门速度** 中的所选值时才会提高到默认值以上。

- ◆ 若 **默认感光度** 中的所选值高于 **最大感光度** 中的所选值，**默认感光度** 将设为 **最大感光度** 中的所选值。
- ◆ 若照片在 **最大感光度** 中的所选值下仍将曝光不足，照相机可能选择低于 **最低快门速度** 的快门速度。

手动曝光选项

● 曝光预览

若要在 LCD 显示屏中预览曝光，请将  屏幕设置 > 手动模式下预览曝光 选为 **开**。使用闪光灯时，或者拍摄照片时曝光可能会改变的其他情况下，请选择 **关**。

曝光锁定

按下 AE/AF 锁定按钮或半按住快门按钮锁定曝光期间，您可在不影响曝光的情况下更改快门速度（曝光模式 **S**）或光圈（曝光模式 **A**）。

连拍

在连拍模式下拍摄的照片现可以与其他照片相同的方式显示。

- ◆ 在连拍模式下拍摄的照片现使用前缀 “DSCF” 或 “_DSF” 命名。

文件名

文件名的前缀（“DSCF” 或 “_DSF”）可使用设置菜单中的 **编辑文件名** 选项进行更改：

色彩空间	默认前缀	可更改部分
sRGB	DSCF	可更改整个前缀。
Adobe RGB	_DSF	可更改 “DSF” 部分。

變更與新增

請注意以下對相機手冊中所述功能的變更和新增內容。

感光度 (X-Pro1, X-E1)

■ 自動

選擇了 **自動** 時，以下選項可用：


選項	預設設定
預設敏感度	200
最大感光度	800
最低快門速度	1/60

相機自動在預設值和最大值之間選擇一個感光度。感光度僅在獲得最佳曝光需要的快門速度低於 **最低快門速度** 中的所選值時才會提高到預設值以上。

- ◆ 若 **預設敏感度** 中的所選值高於 **最大感光度** 中的所選值，**預設敏感度** 將設為 **最大感光度** 中的所選值。
- ◆ 若照片在 **最大感光度** 中的所選值下仍將曝光不足，相機可能選擇低於 **最低快門速度** 的快門速度。

手動曝光選項

● 曝光預覽

若要在 LCD 螢幕中預覽曝光，請將  **畫面設定** > **在手動模式預覽曝光** 選為 **開**。使用閃光燈時，或者拍攝照片時曝光可能會改變的其他情況下，請選擇 **關**。

曝光鎖定

按下 AE/AF 鎖定鈕或半按住快門鈕鎖定曝光期間，您可在不影響曝光的情況下更改快門速度（曝光模式 **S**）或光圈（曝光模式 **A**）。

連拍

在連拍模式下拍攝的照片現可以與其他照片相同的方式顯示。

- ◆ 在連拍模式下拍攝的照片現使用首碼 “DSCF” 或 “_DSF” 命名。

檔案名

檔案名的首碼（“DSCF” 或 “_DSF”）可使用設定選單中的 **編輯檔案名稱** 選項進行更改：

色彩範圍	預設首碼	可更改部分
sRGB	DSCF	可更改整個首碼。
Adobe RGB	_DSF	可更改 “DSF” 部分。

변경 및 추가

카메라 설명서에 설명된 기능에 대한 다음의 변경 및 추가 사항을 참조하십시오.

감도 (X-Pro1, X-E1)

■ AUTO

AUTO가 선택되어 있을 때 다음과 같은 옵션을 이용할 수 있습니다.


옵션	기본값
기본 감도	200
최대 감도	800
최소 셔터 속도	1/60

기본 및 최대 값 사이의 감도가 자동으로 선택됩니다. 최적 노출에서 요구되는 셔터 속도가 **최소 셔터 속도**에서 선택된 값보다 느릴 경우에만 기본값 이상으로 감도가 올라갑니다.

- ◆ **기본 감도**에서 선택된 값이 **최대 감도**에서 선택된 값보다 높으면, **기본 감도**는 **최대 감도**에서 선택된 값으로 설정됩니다.
- ◆ **최대 감도**에서 선택된 값에서 여전히 사진이 노출 부족이 된다면, 카메라는 **최소 셔터 속도** 보다 느린 셔터 속도를 선택할 수 있습니다.

수동 노출 옵션

●● 노출 미리보기

LCD 모니터에서 노출을 미리보려면,  **화면 설정 > 수동 모드에서 노출 미리보기**에서 **ON**을 선택합니다. 플래시를 사용하거나, 사진을 촬영할 때 노출이 변경되는 경우에는 **OFF**를 선택합니다.

노출 고정

AE/AF 고정 버튼을 누르거나 셔터 버튼을 반누르서 노출이 고정되는 동안, 셔터 속도(노출 모드 **S**) 또는 조리개(노출 모드 **A**)가 노출에 영향을 미치지 않고 변경될 수 있습니다.

연속 촬영

연사 모드로 촬영된 사진은 이제 다른 사진과 같은 방법으로 표시됩니다.

- ◆ 연사 모드로 촬영된 사진은 이제 접두사 “DSCF” 또는 “_DSF”를 사용하여 이름을 지정합니다.

파일 이름

설정 메뉴의 **파일 이름 편집** 옵션을 사용하여 파일 이름 접두사(“DSCF” 또는 “_DSF”)를 변경할 수 있습니다.

색공간	기본 접두사	변경 가능한 부분
sRGB	DSCF	전체 접두사가 변경될 수 있습니다.
Adobe RGB	_DSF	“DSF” 부분은 변경될 수 있습니다.

يرجى ملاحظة التغييرات والإضافات التالية على الخصائص المذكورة في دليل الكاميرا.

الحساسية (X-Pro1, X-E)

AUTO

تتوافر الخيارات التالية عند اختيار AUTO:

الخيار	الإعداد الافتراضي
حساسية افتراضية	200
الحد الأقصى من الحساسية	800
الحد الأدنى من سرعة الغالق	1/60

تختار الكاميرا الحساسية تلقائيًا بين القيم الافتراضية والقصى. تزيد الحساسية عن القيمة الافتراضية فقط عندما تتباطأ سرعة الغالق المطلوبة للتعريض الضوئي الأمثل عن القيمة المختارة من أجل الحد الأدنى من سرعة الغالق.

- ❖ إذا كانت القيمة المختارة من أجل حساسية افتراضية أعلى من تلك المختارة من أجل الحد الأقصى من الحساسية، فسيتم ضبط حساسية افتراضية على القيمة المختارة من أجل الحد الأقصى من الحساسية.
- ❖ قد تختار الكاميرا سرعات غالق أبطأ من الحد الأدنى من سرعة الغالق إذا كان تعريض الصور لا يزال ناقصًا عند القيمة المختارة من أجل الحد الأقصى من الحساسية.

خيارات التعريض الضوئي اليدوي.

مراجعة التعريض الضوئي

T لمراجعة التعريض الضوئي في شاشة LCD، اختر ON من أجل إعداد الشاشة < تعريض في وضع يدوي. حدد OFF عند استخدام الفلاش أو في الحالات الأخرى التي قد يتغير فيها التعريض الضوئي عند التقاط الصورة.

قفل التعريض الضوئي.

في حين يتم قفل التعريض الضوئي بالضغط على زر قفل التعريض الضوئي/ التركيز البؤري التلقائي AE/AF أو بمواصلة الضغط على زر الغالق حتى المنتصف، يمكن تغيير سرعة الغالق (وضع التعريض الضوئي S) أو الفتحة (وضع التعريض الضوئي A) دون التأثير على التعريض الضوئي.

التصوير المستمر.

الصور المأخوذة في الوضع المستمر يتم الآن عرضها بنفس طريقة عرض الصور الأخرى.

❖ الصور المأخوذة في الوضع المستمر يتم الآن تسميتها باستخدام البادئة "DSCF" أو "DSF_".

أسماء الملفات

يمكن تغيير بادئة اسم الملف ("DSCF" أو "DSF_") باستخدام خيار تحرير اسم الملف في قائمة الإعدادات:

جزء اللون	البادئة الافتراضية	الجزء القابل للتغيير
sRGB	DSCF	يمكن تغيير البادئة بأكملها.
Adobe RGB	DSF_	يمكن تغيير الجزء "DSF_".

FUJIFILM

FUJIFILM Corporation

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN

http://www.fujifilm.com/products/digital_cameras/index.html